

WYROK
z dnia 24 września 2010 r.

Krajowa Izba Odwoławcza - w składzie:

Przewodniczący : Małgorzata Stręciwilk

Protokolant: Paulina Zalewska

po rozpoznaniu na rozprawie w dniu 21 września 2010 r. odwołania wniesionego do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w dniu 9 września 2010 r. przez **wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie, tj. Konsorcjum firm w składzie: Zakład Systemów Komputerowych ZSK Sp. z o.o. (Lider Konsorcjum) i Sysco Group Sp. z o.o. (Członek Konsorcjum) z siedzibą dla Lidera Konsorcjum: ul. Wadowicka 12, 30-415 Kraków** w postępowaniu prowadzonym przez **Pocztę Polską S.A. ul. Rakowiecka 26, 00-940 Warszawa, reprezentowaną przez Pocztę Polską Centrum Infrastruktury Oddział w Katowicach, Pl. Młodzieży Powstańczej 7, 40-940 Katowice**

przy udziale wykonawcy **Yamo Sp. z o.o., ul. Armii Krajowej 4A lok. 7, 50-541 Wrocław reprezentowany przez Yamo Sp. z o.o., Oddział w Katowicach, Al. Roździeńskiego 188B, 40-203 Katowice**, zgłaszającego swoje przystąpienie do postępowania odwoławczego po stronie Zamawiającego

orzeka:

1. oddala odwołanie,

2. kosztami postępowania obciąża wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie, tj. Konsorcjum firm w składzie: Zakład Systemów Komputerowych ZSK Sp. z o.o. (Lider Konsorcjum) i Sysco Group Sp. z o.o. (Członek Konsorcjum) z siedzibą dla Lidera Konsorcjum: ul. Wadowicka 12, 30-415 Kraków i zalicza w poczet kosztów postępowania odwoławczego kwotę 15 000 zł 00 gr (słownie: piętnaście tysięcy złotych zero groszy), uiszczoną przez wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie, tj. Konsorcjum firm w składzie: Zakład Systemów Komputerowych ZSK Sp. z o.o. (Lider Konsorcjum) i Sysco Group Sp. z o.o. (Członek Konsorcjum) z siedzibą dla Lidera Konsorcjum: ul. Wadowicka 12, 30-415 Kraków tytułem wpisu od odwołania;

Stosownie do art. 198a i 198b ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych na niniejszy wyrok - w terminie 7 dni od dnia jego doręczenia - przysługuje skarga za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej do Sądu Okręgowego w Warszawie.

Przewodniczący:

.....

Uzasadnienie

Poczta Polska S.A. z siedzibą w Warszawie, w imieniu której działa Centrum Infrastruktury Oddział w Katowicach (dalej: „Zamawiający”) prowadzi, w trybie przetargu nieograniczonego postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego na: „Dostawę zestawów komputerowych z czytnikami kodów kreskowych oraz drukarek monochromatycznych”. Postępowanie to prowadzone jest na podstawie przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. t.j. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 ze zm.), zwanej dalej: „ustawa Pzp”. Ogłoszenie o przedmiotowym

zamówieniu zostało opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej w dniu 6 lipca 2010 r., pod nr: 2010/S 128-195603.

W postępowaniu tym Zamawiający w dniu 30 sierpnia 2010 r. przekazał wykonawcom informację o wyborze oferty najkorzystniejszej, wskazując, iż jest to oferta złożona przez Yamo Sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu.

W związku z tą informacją wykonawcy wspólnie ubiegający się o zamówienie, tj. Konsorcjum firm w składzie: Zakład Systemów Komputerowych ZSK Sp. z o.o. (Lider Konsorcjum) i Sysco Group Sp. z o.o. (Członek Konsorcjum) z siedzibą dla Lidera Konsorcjum w Krakowie (dalej: „Odwołujący”) w dniu 9 września 2010 r. wnieśli odwołanie do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Kopia odwołania w tej samej dacie została przekazana Zamawiającemu.

W dniu 13 września 2010 r., na skutek wezwania Zamawiającego z dnia 10 września 2010 r., wykonawca Yamo Sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu (dalej: „Przystępujący”) złożył do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej przystąpienie do postępowania odwoławczego po stronie Zamawiającego.

W dniu 20 września 2010 r. Zamawiający do akt sprawy odwoławczej złożył pismo w sprawie wniesionego odwołania.

Biorąc pod uwagę treść odwołania oraz pisma Zamawiającego, złożonych w przedmiotowej sprawie Izba ustaliła, następujące stanowiska stron postępowania:

3

I. Stanowisko Odwołującego:

Odwołujący wnosząc odwołanie wskazał na następujące naruszenia Zamawiającego:

- 1) naruszenie art. 7 ust 1 ustawy Pzp, poprzez nie przeprowadzenie postępowania o udzielenie zamówienia w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równego traktowania wykonawców;
- 2) naruszenie art. 7 ust 3 ustawy Pzp, poprzez udzielenie zamówienia wykonawcy niezgodnie z przepisami ustawy Pzp;
- 3) naruszenie art. 91 ust 1 ustawy Pzp, poprzez wybór oferty najkorzystniejszej z naruszeniem przepisów ustawy Pzp;
- 4) naruszenie art. 89 ust 1 pkt 2 ustawy Pzp, poprzez nie odrzucenie oferty Przystępującego z tego tytułu, że jej treść nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia (dalej: „SIWZ”).

Odwołujący wskazywał na następujące niezgodności oferty Przystępującego z SIWZ:

- niezgodność treści oferty z treścią SIWZ w zakresie wymaganej wagi dostarczanego czytnika kodów kreskowych max. 145 gram;
- niezgodność treści oferty z treścią SIWZ w zakresie Parametr drukarki: „Maksymalny czas wydrukowania pierwszej strony: 7s”;
- niezgodność treści oferty z treścią SIWZ w zakresie potwierdzenia raportu głośności wykonanego przez niezależną akredytowaną jednostkę w zakresie głośności jednostki centralnej, wynosząca maksymalnie 24 dB.
- niezgodność treści oferty z treścią SIWZ w zakresie oferowanych funkcji płyty głównej zaoferowanego komputera, w tym obsługi RAID 0/1 oraz wymagań postawionych co do BIOS.

Ponadto wskazał, że Zamawiający dokonał wyboru oferty najkorzystniejszej z naruszeniem przepisów ustawy Pzp wybierając ofertę, która winna zostać odrzucona na podstawie art. 89 ust 1 pkt 2 ustawy Pzp.

Biorąc powyższe pod uwagę Odwołujący wniósł o:

1. nakazanie Zamawiającemu unieważnienia czynności z dnia 30 sierpnia 2010 roku polegającej na wyborze oferty najkorzystniejszej

-
2. nakazanie Zamawiającemu odrzucenie oferty Przystępującego jako niezgodnej z treścią SMZ.
 3. nakazanie Zamawiającemu powtórzenie czynności badania i oceny ofert
 4. wybór oferty Odwołującego jako najkorzystniejszej w przedmiotowym postępowaniu
 5. uwzględnienie niniejszego odwołania jako w pełni zasadnego.

W uzasadnieniu złożonego odwołania Odwołujący wskazał na szczegóły uzasadniające niezgodności oferty Przystępującego z treścią SMZ.

1. Co do pkt. 1 - Zestaw komputerowy z czytnikiem kodów kreskowych - Lp. 21 - Przewodowy czytnik kodów kreskowych - FuzzyScan F760 Zamawiający w wymaganiach minimalnych wymagał wagi czytnika max. 145 gram (bez kabla). Na stronie internetowej producenta zaoferowanych przez Przystępującego czytników - firmy Cino - oferowany czytnik Cino FuzzyScan F760 podana jest waga czytnika wraz z kablem 240 g. Podkreślił, że producent nie podaje wagi bez kabla, ale po zważeniu czytnika Cino FuzzyScan F760 Odwołujący twierdzi, że bez kabla waga czytnika jest o 10 g wyższa, aniżeli waga dopuszczalna.
2. Co do pkt. 2 - Drukarka monochromatyczna A4 Parametr: „Maksymalny czas wydrukowania pierwszej strony: 7s” Zamawiający w wymaganiach minimalnych w odniesieniu do drukarki wymagał maksymalnego czasu wydruku pierwszej strony 7s. Oferowana drukarka przez Przystępującego - Oki B440dn nie spełnia wymagań co do czasu wydruku pierwszej strony. W przypadku oferowanej drukarki firmy OKI na realny czas wydruku pierwszej strony składają się bowiem dwa parametry:
 - a) czas nagrzewania z trybu Power Save - dla drukarki OKI B440dn wynosi do 25 sek.
 - b) czas wydruku z trybu gotowości (po nagrzaniu urządzenia) - dla drukarki OKI B440dn wynosi do 5,5 sek.Według Odwołującego zawsze przyjmuje się maksymalny czas wydruku pierwszej strony z trybu Power Save, a nie trybu gotowości drukarki.
3. Co do pkt. 3- Zestaw komputerowy z czytnikiem kodów kreskowych - Lp. 19 - Certyfikaty i standardy. Wymaganie: „Oferowane modele komputerów muszą posiadać certyfikat Microsoft, potwierdzający poprawną współpracę oferowanych modeli komputerów z systemem operacyjnym Windows 7 (załączyć wydruk ze strony Microsoft WHCL). Głośność jednostki centralnej mierzona zgodnie z normą ISO 7779 oraz wykazana zgodnie z normą ISO 9296 w pozycji obserwatora w trybie pracy dysku twardego (WORK) wynosząca maksymalnie 24 dB (załączyć oświadczenie producenta wraz z raportem badawczym wystawionym przez niezależną akredytowaną jednostkę)”.

Odwołujący wskazała na stronę producenta (firmy Lenoro), zaoferowanych przez Przystępującego komputerów - gdzie zaproponowany model komputera według parametrów dla głośności przedstawia wyniki, które zostały przytoczone poprzez wskazanie linka do strony <http://> z opisem tych wyników języku angielskim. Podkreślił, że Zamawiający w wymaganiach minimalnych w odniesieniu do głośności zaoferowanych zestawów komputerowych wymagał potwierdzonej stosownymi badaniami głośności dla jednostki centralnej na poziomie maksymalnym 24dB, zaś parametry dla badań głośności nie spełniają wymagań specyfikacji technicznej. Podniósł, że wykonawca ten w swojej ofercie załączył oświadczenie producenta firmy Lenovo oraz dokument potwierdzający akredytację China National Accreditation Service for Conformity Assessment dla laboratoriów Lenovo. Zgodnie zaś z wymaganiami Zamawiającego badania miały być wykonane przez niezależną akredytowaną jednostkę, skoro badania zostały wykonane przez firmę Lenovo w swoich laboratoriach niezależność laboratorium nie została wykazana. Odwołujący podkreślił także, że na załączonych dokumentach z testami i badaniami nie ma nigdzie oznaczenia jednostki oraz stosownej pieczętki potwierdzającej przeprowadzone badania przez niezależne laboratorium.

4. Co do pkt 4 - Zestaw komputerowy z czytnikiem kodów kreskowych - Lp. 1 - Płyta główna
 - a) Zamawiający w wymaganiach minimalnych wymagał zintegrowanego na płycie głównej kontrolera obsługującego RAID 0/1, zaś z podanych przez firmę Lenovo na stronach materiałów nie wynika, żeby Lenovo posiadało w zaoferowanym

komputerze na płycie głównej taki kontroler. Potwierdzone jest wsparcie dla RAID ale sposób, w jaki zostaje to osiągnięte nie zostaje wskazane. Odwołujący wskazał, że na stronie producenta również brak informacji na ten temat.

b) Zamawiający w wymaganiach postawionych co do BIOS'u zawarł zapisy:

- „Możliwość odczytania z BIOS, bez uruchamiania systemu operacyjnego z dysku twardego komputera lub innych, podłączonych do niego, urządzeń zewnętrznych , informacji na temat: zainstalowanego procesora, pamięci operacyjnej RAM wraz z informacją o obsadzeniu slotów pamięci, obsadzeniu slotów PCI.
- Możliwość włączenia/wyłączenia zintegrowanej karty dźwiękowej, karty sieciowej, portu równoległego, portu szeregowego z poziomu BIOS, bez uruchamiania systemu operacyjnego z dysku twardego komputera lub innych, podłączonych do niego, urządzeń zewnętrznych.
- Możliwość ustawienia portów USB w trybie „no BOOT”, czyli podczas startu komputer nie wykrywa urządzeń bootujących typu USB, natomiast po uruchomieniu systemu operacyjnego porty USB są aktywne.”

Zaoferowana przez firmę Przystępującego jednostka centralna spełniała parametry dotyczące BIOS'u, a w szczególności:

- Możliwość odczytania z BIOS, bez uruchamiania systemu operacyjnego z dysku twardego komputera lub innych, podłączonych do niego, urządzeń zewnętrznych , informacji na temat: obsadzenia slotów PCI.
- Możliwość włączenia/wyłączenia zintegrowanej karty sieciowej z poziomu BIOS, bez uruchamiania systemu operacyjnego z dysku twardego komputera lub innych, podłączonych do niego, urządzeń zewnętrznych.
- Możliwość ustawienia portów USB w trybie „no BOOT”, czyli podczas startu komputer nie wykrywa urządzeń bootujących typu USB, natomiast po uruchomieniu systemu operacyjnego porty USB są aktywne.

II. Stanowisko Zamawiającego:

Zamawiający wniósł o:

- 1) odrzucenie odwołania na podstawie przepisu art. 189 ust. 2 pkt 3 ustawy z z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2010 r., Nr 113, poz. 759 z późn. zm.), nazywanej niżej uPzp, gdyż odwołanie zostało wniesione po upływie terminu określonego w ustawie,
- 2) orzeczenie o kosztach postępowania, ewentualnie
- 3) oddalenie protestu jako bezzasadnego w przypadku nieuwzględnienia wniosku o odrzucenie odwołania,
- 4) orzeczenie o kosztach postępowania.

Jako podstawę wniosku o odrzucenie odwołania Zamawiający wskazał okoliczność, iż odwołanie w niniejszej sprawie zostało datowane przez Odwołującego na 9 września 2010 roku oraz zostało skierowane przez niego do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Powyższe wzbudziło wątpliwości Zamawiającego co do wniesienia odwołania w wymaganym terminie.

W przypadku ustalenia jednak, iż odwołanie zostało prawidłowo i w terminie wniesione Zamawiający wniósł o oddalenie odwołania w całości z uwagi na to, że nie zasługuje ono na uwzględnienie.

Odnosząc się do zarzutu dotyczącego przekroczenia maksymalnej wagi czytnika Cino FuzzyScan F760 Zamawiający wskazał, że Odwołujący opiera się na informacji zawartej na stronie internetowej producenta oraz własnych czynności sprawdzających. W ocenie Zamawiającego dowody te należało uznać za chybione. Powołując się na orzecznictwo Krajowej Izby Odwoławczej wskazał, że informacje zawarte na stronie internetowej są informacjami

marketingowymi. . Podkreślił, że na rynku dostaw informatycznych zjawiskiem zupełnie naturalnym są wykonania na specjalne zamówienia, odbiegające specyfiką od standardowo oferowanych -

m.in. na stronach internetowych producentów - urządzeń. Wykonania specjalne charakteryzują się więc parametrami odbiegającymi od podawanych w oficjalnych katalogach handlowych, które często mają jedynie charakter informacyjny. Zamawiający zakładając prawidłowość i poprawność metodologii procesu ważenia przez Odwołującego czytnika Cino FuzzyScan F760 stwierdził, iż czynność ta nie może skutkować ustaleniem, jakoby czytnik zaoferowany przez firmę YAMO Sp. z o.o. nie spełniał parametrów wagowych stawianych przez Zamawiającego. Przesądzającym dla sprawy – zdaniem Zamawiającego - byłby dopiero pomiar wagi czytnika dostarczonego przez Przystępującego.

Odnosząc się do zarzutu dotyczącego czasu wydruku pierwszej strony na oferowanej drukarce do 7 sekund Zamawiający podniósł, że na żadnym etapie postępowanie nie precyzował, czy czas wydruku pierwszej strony ma być liczony z trybu Power Save, czy też z trybu gotowości (po nagrzanu urządzenia). Twierdzenie Odwołującego, iż zawsze przyjmuje się maksymalny czas wydruku pierwszej strony z trybu Power Save, a nie trybu gotowości drukarki nie znajduje podstaw w wymaganiach technicznych stawianych drukarce. Czas wydruku z trybu gotowości (po nagrzanu urządzenia) - dla drukarki OKI B44 - wynosi do 5,5 sekund i w ocenie Zamawiającego spełnia warunek maksymalnego czasu wydruku pierwszej strony do 7 sekund. Podkreślił też, że w trakcie postępowania o udzielenie niniejszego zamówienia żaden z jego uczestników - w tym i Odwołujący - nie wnosił zastrzeżeń, czy pytań do SIWZ w tym zakresie.

Co do trzeciego zarzutu Zamawiający podniósł, że twierdzenie Odwołującego o niezgodności oferty Przystępującego w zakresie potwierdzenia raportu głośności wykonanego przez niezależną akredytowaną jednostkę w zakresie głośności jednostki centralnej, wynosząca maksymalnie 24 dB, w ocenie Zamawiającego nie może się ostać. W ofercie Przystępującego na stronie 55 producent oferowanego sprzętu LENOVO potwierdza, iż głośność komputera LENOVO THINKCENTRE M58p mierzona zgodnie z normą ISO 7779 oraz wykazana zgodnie z normą ISO 9296 w pozycji obserwatora w trybie pracy dysku twardego (WORK) wynosi nie więcej niż 24dB. Strona 56 oferty zawiera akredytację Chińskiego Krajowego Centrum Akredytacji dla oceny zgodności. W ocenie Zamawiającego certyfikat ten potwierdza wykonanie badań przez niezależną akredytowaną jednostkę. Podkreślił, że skoro organ administracyjny, jakim jest Chińskie Krajowe Centrum Akredytacji dla Oceny Zgodności wydało akredytację dla laboratorium LENOVO (Pekin) Co, Ltd., to oznacza to, iż przywołane laboratorium wykonuje badania zgodnie z przyznaną akredytacją. Bez znaczenia natomiast pozostaje okoliczność, iż laboratorium przeprowadzające badania działa w strukturach firmy LENOVO. Wszelkie badania odbywają się zgodnie z akredytacją wydaną przez właściwy organ administracji, a nie na podstawie wewnętrznych procedur firmy LENOVO i w tym ujęciu należy postrzegać pojęcie

„niezależnej akredytowanej jednostki”. Podniósł też, że na żadnym z etapów prowadzonej procedury nie określał i nie definiował zakresu pojęcia „niezależna akredytowana jednostka” i uznaje złożoną do oferty akredytację za wystarczającą.

Co do kolejnej grupy zarzutów stawianych przez Odwołującego odnoszących się do oferowanych funkcji płyty głównej zaoferowanego komputera, w tym obsługi RAID 0/1 oraz wymagań postawionych co do BIOS Zamawiający uznał je za niezasadne. Odwołujący w głównej mierze swoje zarzuty opierał na braku potwierdzenia określonych funkcjonalności płyty głównej na stronie internetowej producenta oferowanych urządzeń. W ocenie Zamawiającego brak potwierdzenia na stronach producenta określonych funkcjonalności nie może przesądzać o braku zgodności oferty Przystępującego z SIWZ. Przystępujący w złożonej ofercie potwierdza na stronach od 42 do 50 konfigurację techniczno-użytkową oferowanych urządzeń, zgodną z wymaganiami określonymi w SIWZ.

Zamawiający podkreślił też, że cena oferty Odwołującego przekracza kwotę, jaką Zamawiający może przeznaczyć na realizację niniejszego zamówienia. Zamawiający nie ma możliwości zwiększenia przesunięcia środków we własnym budżecie tak, aby wykonanie niniejszego zamówienia było możliwe w przypadku wyboru oferty Odwołującego. Jako podstawę do oceny przez Izbę interesu po stronie Odwołującego, określonego w ustawie Pzp.

Krajowa Izba Odwoławcza, rozpoznając złożone odwołanie na rozprawie i uwzględniając dokumentację z niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego oraz stanowiska stron postępowania i jego uczestnika, zaprezentowane na piśmie i ustnie do protokołu rozprawy, ustaliła i zaważyła co następuje.

W pierwszej kolejności Izba stwierdziła, że nie została wypełniona żadna z przesłanek ustawowych skutkujących odrzuceniem odwołania, wynikających z art. 189 ust. 2 ustawy Pzp.

W drugiej kolejności Izba stwierdziła, że Odwołujący ma interes w złożeniu niniejszego środka ochrony prawnej, wobec czynności Zamawiającego wyboru oferty najkorzystniejszej, która to czynność pozbawia go możliwości uzyskania przedmiotowego zamówienia. Okoliczność związana z możliwościami finansowania przedmiotowego zamówienia, które są mniejsze niż cena oferty Odwołującego w tym zakresie nie ma żadnego znaczenia

Rozpoznając odwołanie Izba uznała je za niezasadne.

Izba przy wydaniu orzeczenia w sprawie uwzględniła w ramach materiału dowodowego całość dokumentacji postępowania o zamówienie publiczne nadesłanej przez Zamawiającego do akt sprawy w kopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem, w tym w szczególności uwzględniono postanowienia SIWZ oraz treść oferty Przystępującego. W poczet materiału dowodowego włączono także ekspertyzę techniczną Krajowej Agencji Informatycznej Info Sp. z o.o. oraz oświadczenia producentów przedłożone przez Przystępującego, uwzględniono również stanowiska stron i uczestnika postępowania, złożone na piśmie i ustnie. Izba dopuściła w postępowaniu także dowód z okazania czytnika Fuzzy Scan F760, w wersji będącej w dyspozycji Odwołującego oraz z jego ważenia.

Biorąc pod uwagę zebrany w sprawie materiał dowodowy Izba nie stwierdziła wykazywanych przez Odwołującego w ramach podnoszonych zarzutów w treści odwołania, aby oferta złożona przez Przystępującego była sprzeczna z SIWZ, a tym samym, aby ocena ofert i wybór oferty najkorzystniejszej były dokonane przez Zamawiającego z naruszeniem przepisów ustawy Pzp.

Co do pierwszej wykazywanej niezgodności, tj. niespełnienia wymogu SIWZ wagi czytnika kodów kreskowych na poziomie maksymalnie 145 gram Izba uznała, że zarzut ten nie potwierdził się.

W tym zakresie Izba ustaliła, że w postanowieniach SIWZ – Załącznik nr 1 do SIWZ pkt 1 lp. 21 Zamawiający, przywołując szereg wymogów technicznych dotyczących czytnika, wskazał na wymogi dotyczące wagi: „Waga: *Max 145 gram (bez kabla)*”. Przystępujący w swojej ofercie zaoferował czytnik kodów kreskowych FuzzyScan F760 i na str. 46-47 wprowadził opis dotyczący wymogów SIWZ odnośnie tego czytnika. W tym zakresie wskazał też na wagę 145 gram bez kabla.

Odwołujący wskazywał, że na stronie internetowej producenta oferowanego przez Przystępującego czytnika, tj. firmy Cino, podana jest waga tego czytnika wraz z kablem: 240 gram. W związku z tym, że producent nie podaje wagi czytnika bez kabla Odwołujący dokonał – jak wskazywał – samodzielnie pomiarów wagowych tego czytnika, z których wynikało, że czytnik ów waży 155 gram. Na potwierdzenie wskazanej okoliczności Odwołujący zawnioskował o przeprowadzenie dowodu z okazania czytnika oraz dowodu z ważenia tego czytnika.

Zamawiający wskazywał, że istotna dla spełnienia wymagań określonych w SIWZ będzie waga konkretnego czytnika, który będzie przedmiotem dostawy w niniejszym postępowaniu, a nie waga jakiegokolwiek czytnika na tym etapie postępowania.

Przystępujący wskazywał, że uzyskał informacje od producenta oferowanych czytników – firma CINO – iż oferowany przez niego czytnik spełnia wymagania SIWZ w

zakresie wagi (145 gram), na potwierdzenie czego przedłożył oświadczenie tego producenta, wskazując jednocześnie, że oferowane przez niego czytniki stanowią przedmiot zamówienia dedykowany dla niniejszego postępowania.

Uwzględniając powyższe Izba stwierdziła, że przedstawione w sprawie dowody są niewystarczające dla potwierdzenia zarzutu, iż waga czytnika przekracza dopuszczoną w

SIWZ maksymalną wagę. Zamawiający w SIWZ na potwierdzenie tego wymogu nie oczekiwał od wykonawców przedłożenia jakiś szczególnych dokumentów, czy oświadczeń, nie określił, w jaki sposób będzie dokonywał oceny spełniania tego wymogu, oczekując jedynie *de facto* oświadczenia wykonawców w formularzu załącznika nr 1 do SIWZ, gdzie Zamawiający w czwartej rubryce oczekiwał odniesienia się do każdej wymaganej przez niego funkcjonalności urządzenia. Przystępujący wypełnił ten wymóg wpisując, że oferowany przez niego czytnik posiada wymaganą przez Zamawiającego wagę. Przywoływane przez Odwołującego informacje producenta ze strony internetowej nie wskazują wprost na wagę czytnika bez kabla, jakiej oczekiwał Zamawiający, która nie odpowiadałaby wymogom SIWZ. Podawana jest tam jedynie waga czytnika wraz z kablem, natomiast samodzielnie przeprowadzony przez Odwołującego proces ważenia czytnika i wywodzenie z tego, że waga czytnika nie odpowiada wymogom SIWZ nie jest wystarczające dla podważenia treści oferty konkurenta w postępowaniu, który w tym zakresie złożył oświadczenie przeciwne. Przeprowadzony w toku rozprawy dowód z okazania przez Odwołującego czytnika oraz dowód z ważenia tego czytnika z kablem i bez kabla również nie był przekonujący dla Izby. W tym zakresie w pierwszej kolejności należy zauważyć, że okazany Izbie przez Odwołującego czytnik nie był odpowiednio zabezpieczony. Izba nie może stwierdzić, czy faktycznie owo urządzenie było urządzeniem nowym, oryginalnym i urządzeniem konkretnym oferowanym przez Przystępującego w postępowaniu, pomimo tożsamyh oznaczeń okazywanego urządzenia i urządzenia oferowanego przez Przystępującego (FuzzyScan F760). Okazywany Izbie czytnik został przedstawiony przez Odwołującego bez oryginalnego opakowania, bez trwałych oznaczeń urządzenia (na urządzeniu zamieszczona została jedynie nalepka z oznaczeniami), stąd też powyższe może budzić poważne wątpliwości co do prezentowanego urządzenia, a tym samym uzyskanym wynikiem jego ważenia. Dlatego też Izba nie dała wiary temu dowodowi. Z drugiej bowiem strony Przystępujący wykazywał również, że oferowany przez niego czytnik jest przygotowywany jako zamówienie dedykowane dla tego konkretnego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, gdzie wszystkie oczekiwania Zamawiającego zostaną spełnione. Biorąc powyższe pod uwagę przedstawione w tym zakresie przez Odwołującego dowody nie były wystarczające – w ocenie Izby – dla potwierdzenia, że oferowany w postępowaniu przez Przystępującego czytnik posiada wagę wyższą niż maksymalna określona w SIWZ przez Zamawiającego.

Co do drugiej z wykazywanych niezgodności, tj. niespełnienia wymogu SIWZ dotyczących czasu wydruku pierwszej strony na poziomie 7 s Izba uznała, że zarzut ten nie potwierdził się.

W tym zakresie Izba ustaliła, że w postanowieniach SIWZ – Załącznik nr 1 do SIWZ pkt 2.1 lp. 1 Zamawiający wskazując szereg wymogów technicznych dotyczących drukarki wskazał na wymogi dotyczące szybkości wydruku: „Maksymalny czas wydrukowania pierwszej strony: 7 s”. Przystępujący w swojej ofercie zaoferował drukarkę monochromatyczną A4-OKI B440dn i na str. 47 oferty wprowadził opis dotyczący wymogu wydruku pierwszej strony zgodny z SIWZ. Odwołujący wskazywał, że zawsze dla określenia maksymalnego czasu wydruku pierwszej strony przyjmuje się wydruk z trybu Power Save, a nie trybu gotowości drukarki, natomiast w przypadku oferowanej drukarki firmy OKI na realny czas wydruku pierwszej strony składają się dwa parametry: a) Czas nagrzewania z trybu Power Save - dla drukarki OKI B440dn, który wynosi do 25 sek. oraz b) Czas wydruku z trybu gotowości (po nagraniu urządzenia) - dla drukarki OKI B440dn, który wynosi do 5,5 sek. Na potwierdzenie powyższego stanowiska Odwołujący przedłożył dokument Ekspertyza Techniczna z dnia 20 września 2010 r., przygotowany przez Krajową Agencję Informacyjną INFO Sp. z o.o. z siedzibą w Olsztynie. Zamawiający i popierający go Przystępujący wskazywali, że SIWZ nie określała kwestii trybu, w jakim ma być dokonywany wydruk pierwszej strony, więc wydruk w każdym z tych trybów z zachowaniem wymogu czasowego jest wypełnieniem wymogów SIWZ. Przystępujący dodatkowo przedłożył oświadczenie producenta drukarki (OKI), potwierdzające, że oferowana w postępowaniu przez Przystępującego drukarka spełnia wymagania SIWZ co do czasu wydruku pierwszej strony na poziomie 7s.

Uwzględniając powyższe Izba stwierdziła, że przedstawione przez Odwołującego w sprawie dowody są niewystarczające dla potwierdzenia zarzutu, iż oferowana przez Przystępującego drukarka nie spełnia wymogu SIWZ dotyczącego czasu wydruku

pierwszej strony na poziomie maksymalnie 7 s. Izba przychyliła się do stanowiska Zamawiającego i Przystępującego, że postanowienia SIWZ nie określały trybu, w którym ma być dokonywany wydruk pierwszej strony, czy będzie to tryb gotowości (po nagraniu urządzenia), czy przed jego nagraniem, na czym opiera podstawy swojego zarzutu Odwołujący. Poza tym warto zauważyć, że Zamawiający na potwierdzenie tego wymogu nie żądał przedłożenia jakiś szczególnych dokumentów. Tym samym oświadczenie w treści oferty Przystępującego o spełnieniu tego wymogu SIWZ nie zostało podważone.

Co do trzeciej z wykazywanych niezgodności, tj. niespełnienia wymogu SIWZ dotyczących parametrów dla badań głośności Izba uznała, że zarzut ten nie potwierdził się.

W tym zakresie Izba ustaliła, że w postanowieniach SIWZ – Załącznik nr 1 do SIWZ pkt 1 1 lp. 19 dotyczącym zestawów komputerowych z czytnikiem kodów kreskowych - Zamawiający wskazał na wymóg co do certyfikatów i standardów, wskazując, że „Oferowane modele komputerów muszą posiadać certyfikat Microsoft, potwierdzający poprawną współpracę oferowanych modeli komputerów z systemem operacyjnym Windows 7 (załączyć wydruk ze strony Microsoft WHCL). Głośność jednostki centralnej mierzona zgodnie z normą ISO 7779 oraz wykazana zgodnie z normą ISO 9296 w pozycji obserwatora w trybie pracy dysku twardego (WORK) wynosząca maksymalnie 24 dB (załączyć oświadczenie producenta wraz z raportem badawczym wystawionym przez niezależną akredytowaną jednostkę)”.

Przystępujący w swojej ofercie w kwestionowanym punkcie na str. 45 oferty wskazał, że: „Głośność jednostki centralnej mierzona zgodnie z normą ISO 7779 oraz wykazana zgodnie z normą ISO 9296 w pozycji obserwatora w trybie pracy dysku twardego (WORK) wynosząca maksymalnie 24 dB (załączone oświadczenie producenta wraz z raportem badawczym wystawionym przez niezależną akredytowaną jednostkę)”. Przystępujący zgodnie z powyższym na str. 56-61 załączył kopię Certyfikatu Akredytacji dla Laboratorium Lenovo (Pekin) Co. Ltd., wydane przez Krajowe Centrum Akredytacji dla Oceny Zgodności (Chiny) w dniu 11 maja 2007 r. (wersja w języku angielskim wraz z tłumaczeniem). Dołączył on także niepodpisany dokument o tytule „Głośność Produktu Deklaracja zgodności z normą ISO 7779 i ISO 9296 Think Centre Platformy M58/M58p z dnia 5 listopada 2008 r. Dokumenty zostały przedstawione w języku angielskim wraz z tłumaczeniem na język polski.

Odwołujący w odwołaniu i w toku rozprawy, powołując się na stronę internetową producenta /firmy Lenovo/ zaoferowanych przez Przystępującego komputerów (w odwołaniu został wskazany odpowiedni link) wskazywał na osiągnięte wyniki w tym zakresie, które w treści odwołania zacytował w języku angielskim. Odwołujący podnosił jednocześnie, że Przystępujący w swojej ofercie załączył oświadczenie producenta firmy Lenovo oraz dokument potwierdzający akredytację China National Accreditation Service for Conformity Assessment dla laboratoriów Lenovo, które nie odpowiadają wymogom Zamawiającego, dotyczącym badań przez „niezależną akredytowaną jednostkę”, gdyż załączone dokumenty potwierdzają że firma Lenovo badania wykonała w swoich laboratoriach. Zdaniem Odwołującego niezależność nie została w tym przypadku wykazana. Odwołujący podnosił również, że na załączonych dokumentach z testami i badaniami nie ma nigdzie oznaczenia jednostki oraz stosownej pieczętki, potwierdzającej przeprowadzone badania przez niezależne laboratorium.

Zamawiający natomiast wskazywał, że laboratorium, które przygotowało badania przedłożone w ofercie Przystępującego posiada stosowaną akredytację chińskiego organu administracyjnego, tj. Chińskie Krajowe Centrum Akredytacji. Powyższe oznacza, że laboratorium posiadające taką akredytację wykonuje badania zgodnie z tą akredytacją i jest niezależną akredytowaną jednostką. Bez znaczenia zaś jest ta okoliczność, że laboratorium

znajduje się w strukturach firmy Lenovo. Podkreślił też, że w SIWZ nie definiował pojęcia „niezależna jednostka akredytowana”.

Uwzględniając powyższe Izba stwierdziła, że przedstawione przez Odwołującego w sprawie dowody są niewystarczające dla potwierdzenia stawianego przez Odwołującego zarzutu niezgodności oferty Przystępującego z treścią SIWZ. Izba przychyliła się w tym zakresie do stanowiska prezentowanego przez Zamawiającego i popierającego go Przystępującego. W ofercie Przystępującego został przedstawiony dokument akredytacyjny

oraz wyniki badań dokonane przez laboratorium, które było akredytowane przez chiński organ administracji. Powyższe potwierdza niezależność laboratorium. Śadnych innych szczegółowych wymogów co do niezależności laboratorium Zamawiający w SIWZ nie określił. Wyniki badań dokonane przez to laboratorium zostały przedstawione i potwierdzają funkcjonalność urządzeń co do głośności na poziomie oczekiwanym przez Zamawiającego w SIWZ. Okoliczność, iż dokument badań nie jest podpisany nie jest okolicznością dyskredytującą przedstawione badania, ponieważ również szczegółowych wymogów formalnych, co do takich badań Zamawiający w SIWZ nie określił, natomiast pewną praktyką jest zamieszczanie takich wyników badań na stronach internetowych producentów urządzeń i możliwość ich wydruku bez stosownych podpisów. Powołanie się na odmienne wyniki badań przez Odwołującego w treści odwołania, które to wyniki znajdują się na stronie internetowej przywołanej w odwołaniu, nie mogło być wzięte pod uwagę przez Izbę z racji tego, że zostały te wyniki przedstawione w języku angielskim, zaś zgodnie z § 19 ust. 3 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 22 marca 2010 r. w sprawie regulaminu postępowania przy rozpoznawaniu odwołań (Dz. U. Nr 48, poz. 280) w postępowaniu odwoławczym przedstawia się dokumenty wyłącznie w języku polskim. Tym samym zarzut ten nie potwierdził się.

Co do czwartej z wykazywanych niezgodności, tj. niespełnienia postanowień SIWZ dotyczących wymogów co do płyty głównej w zakresie RAID 0/1 oraz BIOS Izba uznała, że zarzut ten nie potwierdził się.

W tym zakresie Izba ustaliła, że w postanowieniach SIWZ – Załącznik nr 1 do SIWZ pkt 1.1) lp. 1 i 17 Zamawiający wskazał na wymóg: „zintegrowany na płycie głównej kontroler obsługujący RAID 0/1”, zaś w pkt 1.1) lp. 17 zawarł zapisy:

„- *Możliwość odczytania z BIOS, bez uruchamiania systemu operacyjnego z dysku twardego komputera lub innych, podłączonych do niego, urządzeń zewnętrznych, informacji na temat: zainstalowanego procesora, pamięci operacyjnej RAM wraz z informacją o obsadzeniu slotów pamięci, obsadzeniu slotów PCI.*

- *Możliwość włączenia/wyłączenia zintegrowanej karty dźwiękowej, karty sieciowej, portu równoległego, portu szeregowego z poziomu BIOS, bez uruchamiania systemu*

operacyjnego z dysku twardego komputera lub innych, podłączonych do niego, urządzeń zewnętrznych.

- *Możliwość ustawienia portów USB w trybie „no BOOT”, czyli podczas startu komputer nie wykrywa urządzeń bootujących typu USB, natomiast po uruchomieniu systemu operacyjnego porty USB są aktywne.”*

W ofercie Przystępującego na str. 42, 44 i 45 potwierdzone zostało spełnianie wskazanych powyżej wymogów SIWZ.

Odwołujący, podnosząc wskazany zarzut argumentował, że na stronach internetowych producenta nie wskazano, żeby Lenovo posiadało w zaoferowanym komputerze na płycie głównej taki kontroler; potwierdzane jest wsparcie dla RAID ale sposób, w jaki zostaje to osiągnięte nie zostaje wskazane. Odwołujący również powołując się na strony internetowe producenta wskazał, że brak jest tam informacji na ten temat przywołanych wymogów co do BIOS. Podkreślił, że zaoferowana przez Przystępującego jednostka centralna spełniała parametry dotyczące BIOS'u, a w szczególności:

- *Możliwość odczytania z BIOS, bez uruchamiania systemu operacyjnego z dysku twardego komputera lub innych, podłączonych do niego, urządzeń zewnętrznych, informacji na temat: obsadzenia slotów PCI.*

- *Możliwość włączenia/wyłączenia zintegrowanej karty sieciowej z poziomu BIOS, bez uruchamiania systemu operacyjnego z dysku twardego komputera lub innych, podłączonych do niego, urządzeń zewnętrznych.*

- *Możliwość ustawienia portów USB w trybie „no BOOT”, czyli podczas startu komputer nie wykrywa urządzeń bootujących typu USB, natomiast po uruchomieniu systemu operacyjnego porty USB są aktywne.*

Zamawiający odnosząc się do tych zarzutów podniósł, że opierają się one wyłącznie o to, że na stronie internetowej producenta określonych oferowanych w postępowaniu przez Przystępującego urządzeń brak jest potwierdzenia konkretnych wymogów SIWZ co do RAID 0/1 oraz BIOS.

Uwzględniając powyższe Izba przychyliła się do stanowiska Zamawiającego uznając, że brak potwierdzenia na stronach internetowych określonych wymogów SIWZ, przy braku takiego warunku w samych postanowieniach SIWZ, nie może być podstawą stwierdzenia sprzeczności treści oferty Przystępującego z treścią SIWZ. W tym zakresie żadne inne dowody na wskazywana przez Odwołującego sprzeczność oferty z treścią SIWZ nie zostały przedstawione.

Izba nie dokonywała weryfikacji prawidłowości czynności Zamawiającego pod kątem dodatkowych nie podniesionych w odwołaniu, a jedynie w toku rozprawy przez Odwołującego niezgodności oferty z treścią SIWZ. Powyższe wynika z dyspozycji art. 192

15

ust. 7 ustawy Pzp, zgodnie z którym to przepisem, Izba nie może orzekać co do zarzutów, które nie były zawarte w odwołaniu.

Mając powyższe na uwadze i działając na podstawie art. 192 ust. 1 zdanie pierwsze ustawy Pzp, orzeczono jak w sentencji.

Orzekając o kosztach postępowania Izba wzięła pod uwagę treść art. 192 ust. 9 i 10 ustawy Pzp, tj. orzekła o kosztach stosownie do wyniku postępowania odwoławczego.

Przewodniczący:

.....

16